

EL BIEN PUBLICO

Pronóstico del Tiempo

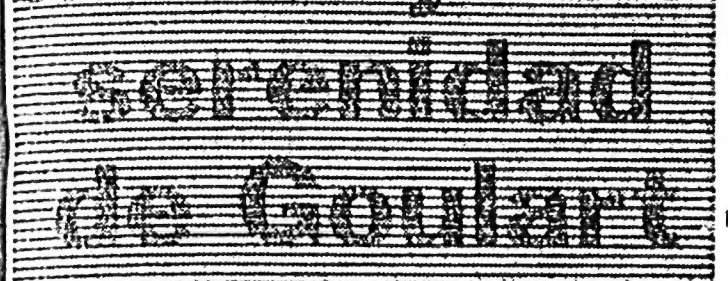
Estado general hasta la hora 18 del día de hoy: Inestable. Cielo: nublado y cubierto. Temperatura: en ascenso. Vientos: del este al norte fuertes. Análisis continental: el sistema de alta presión dominante continúa retirándose al suroeste, a la vez que se ha formado una depresión barométrica en el centro argentino. Para mañana...

INESTABLE

RENUNCIAS, HUELGA GENERAL Y ESTADO DE ALERTA MILITAR

Brasil: Agrávase la crisis política

Mensaje de al dimitir Brochado



João Goulart

BRASILIA, 14 (UPI). — El siguiente es el texto del mensaje dirigido a la nación por el Presidente João Goulart.

"En el momento en que el inminente y digno profesor Brochado da Rocha deja la presidencia del Consejo de Ministros, con la dimisión también de todos sus miembros, juro mi deber de dirigir al país, en mi carácter de Presidente de la República, a la jefatura constitucional de las Fuerzas Armadas, un mensaje de confianza en su seriedad, orden y concordia.

"Ante las perspectivas que se abren a la solución de la crisis institucional que vive el país, y cuando ya parece restaurado el derecho del pueblo a opinar sobre el sistema político por el cual quiere ser gobernado, insto a todos los brasileños, sin distinción de clases, a estrechar filas en torno del objetivo común, que es el de preservar la unidad y las libertades públicas creando así el clima indispensable para la reforma de la estructura que el pueblo demanda, basada en los supremos intereses de la nación.

"En la firme certeza de que el Congreso, en su patriotismo, habrá de fallar a las esperanzas del pueblo, y que colaborará en la búsqueda de soluciones capaces de superar el clima de inseguridad que desde hace tiempo viene perturbando la normalidad de la vida nacional para volver al país al ambiente de confianza que todos anhela, reafirmo mi convicción de que el Brasil vencerá una vez más en la crisis que le inquietó, sin apartarse de las rutas del progreso y la justicia social."

SECRETARIO DE GUERRA

RIO DE JANEIRO, 14 (UPI). — Esta mañana fue nombrado secretario de Guerra, en reemplazo de Nelson de Mello, el general de Brigada Amaro Krieger Subsecretario de Guerra, en reemplazo de Nelson de Mello.

Reunidos a las 10 en el Consejo, los generales del Ejército decidieron apoyar al ex ministro Nelson de Mello en su dimisión, y se comprometieron a seguir al ejército para la defensa de los principios constitucionales.

La salida de Mello del Gabinete no modifica el pensamiento del Estado Mayor del Ejército, que según fuentes militares, continúa a no nada con la adhesión de casi todos los mandos, excepto el del Tercer Ejército en la defensa de la constitución.

CUARTO INTERMEDIO EN EL PARLAMENTO

En Brasilia la Cámara de Diputados pasó a cuarto intermedio a las seis de la tarde con haber puesto a votación el proyecto del Senado para convocar el plebiscito el seis de enero próximo.

Aunque el Partido Social Demócrata, que cuenta con 116 de los 326 escaños de la Cámara, celebró una reunión, no asistieron a la misma el Presidente del Partido, Amaral Peixoto, ni el dirigente del bloque en la Cámara, Martínez Rodrigues.

Informaciones sin confirmar procedentes de Brasilia indicaban que los dos dirigentes del partido del ex presidente Kubitschek estarían en desacuerdo con la decisión tomada en la reunión plenaria de votar a favor del plebiscito. Diputados pertenecientes al Partido Social Demócrata manifestaban que escaseamente el sesenta por ciento de los diputados estaban a favor de la medida.

Se anticipa que la Unión Democrática Nacional, agrupación de tendencia conservadora que cuenta con 70 escaños en la Cámara, votaría en contra de la medida. En cambio el Partido Laborista brasileño del propio Presidente Goulart, que cuenta con 64 escaños, votaría a favor.

Mientras tanto una comisión especial de la Cámara emitió un dictamen declarando que el proyecto es anticonstitucional porque permitiría la rescisión de la enmienda constitucional que establece el sistema parlamentario de gobierno el año pasado, sin que se verifique otra enmienda constitucional aprobada por los dos tercios de las dos Cámaras del Congreso.

La huelga general declarada por sindicatos que afirman contar con cuatro millones de afiliados afectó inmediatamente a los trenes suburbanos y las líneas aéreas nacionales. Los trenes públicos no han sido afectados. Sin embargo, se anticipa que sólo se sentirá el pleno impacto del paro el lunes cuando comience la semana de trabajo.

BRIZOLA ACUSA AL GRAL. DE MELO

Brizola, cuñado del Presidente Goulart, declaró que el Ministro de Guerra saliente es un "golpista" porque repudió al Comandante del Ejército en el sur del Brasil. Este comentario había sido advertido que la negativa del Congreso a aprobar el plebiscito podría provocar una rebelión.

El General de Mello llegó a Río de Janeiro procedente de Brasilia en las últimas horas de esta tarde.

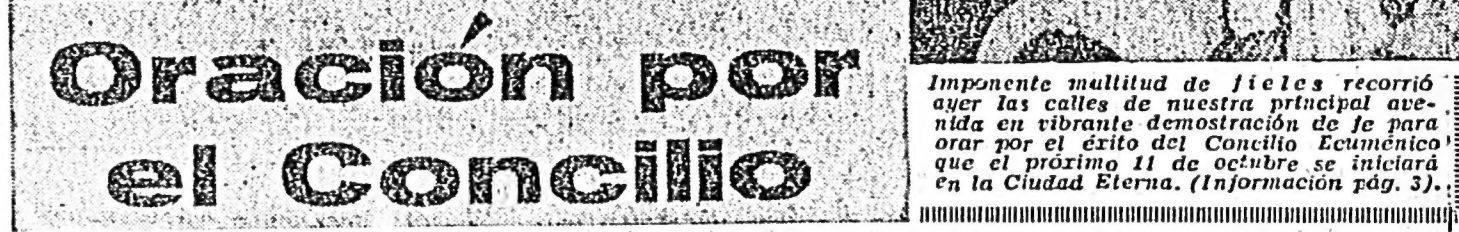
En Río de Janeiro, el Gobernador Carlos Lacerda declaró que "los huelguistas que no regresen inmediatamente al trabajo serán detenidos y se les aplicará la ley". El Sindicato de Obreros del Ferrocarril Leopoldina (suburbano de Río de Janeiro) está fuera de la ley. El gobierno del Estado concentró una fuerza de la policía para que los obreros que han trabajado a ocupar cargos responsables en el movimiento obrero.

Los agitadores serán castigados con el mayor rigor que permita la ley. Cualquier cometa de desorden será suprimido de inmediato. Si resulta necesario podrá usarse las fuerzas armadas federales que hagan respetar la ley y el orden público en la huelga es ilegal y subversivo y será tratado como tal.

ALERTA MILITAR EN EL NORTE

En Recife, el Comandante del Cuarto Ejército, una de las cuatro unidades principales del establecimiento militar brasileño, decretó un estado de alerta en su territorio, que abarca los Estados de Bahía a Maranhão, dando como motivo la huelga general.

En el caso de las actividades izquierdistas donde el diputado en el Congreso del Estado, Francisco Juliano comandó las conocidas Ligas de Campesinos, y donde el Alcaide Miguel Arraes tiene buenas perspectivas de llegar a gobernador del Estado de Pernambuco con apoyo de los comunistas.



Imponente multitud de fieles recorrió ayer las calles de nuestra ciudad en una vibrante demostración de fe para orar por el éxito del Concilio Ecuménico que el próximo 11 de octubre se iniciará en la Ciudad Eterna. (Información propia)

Oración por el Concilio

Alsogaray: "Argentina tendrá un gran alivio financiero"

TSHOMBE SE IMPACIENTA

ELISABETHVILLE, 14 (UPI). — El Presidente de Katanga, Moïse Tshombe, indicó hoy que su paciencia está a punto de agotarse con la larga ocupación de la capital de su provincia secesionista por las Naciones Unidas.

Tshombe no hizo referencia directa al plan de reunificación del Congo del Secretario General Interino de las Naciones Unidas, U Thant, pero declaró que "no puede haber paz donde predomina el odio".

Hablando en el funeral de dos soldados katanguenses que, según él, fueron muertos por tropas indias de las Naciones Unidas en una escaramuza el miércoles, Tshombe dijo que Katanga se encuentra "bajo todas sus fuerzas" contra presuntas provocaciones de las N. U.

En Leopoldville, un portavoz de la organización internacional que reclama un ataque a Katanga en combinación con tropas del gobierno central del Congo y de que aviones de las N. U. están transportando municiones para tal acción.

"Las Naciones Unidas" dijo el portavoz, "no saben que se está planeando ningún ataque en ninguna parte".

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — El ministro de Economía, Ingeniero Alvaro Alsogaray, manifestó: "Si, como creo, todo anda bien, la Argentina tendrá un gran alivio financiero para el ejercicio que se inicia el primero de noviembre y, probablemente, por dos años más. Ello permitirá evitar el estancamiento y llevar a cabo un auténtico programa de desarrollo". Inmediatamente de su arribo al aeropuerto U. Ezeiza, poco después de las 13. Fue recibido por el ministro de Trabajo y Seguridad Social, doctor Galileo Puentes; el subsecretario de Economía, doctor Ange; el secretario del Transporte, Ingeniero Roberto Servente; el presidente del Banco de la Nación, Ingeniero Polledo, otros funcionarios y familiares y amigos.

"Sin inconvenientes" tener el valor de rubricar la nueva postura atribuida al soldado del Secretario de Guerra se ve en la dura obligación de señalar ante la opinión pública la inconducta de quienes, seguramente, dictaron disposiciones financieras en el exterior que debimos cumplir en Europa". Agregó, luego: "Nos hemos reunido en París con representantes de la banca privada de 14 países, del gobierno de Francia y del Japón. El objeto fue presentar la situación argentina y preparar las bases para las negociaciones técnicas que serán cumplidas en la mesa que preside el señor Penn."

Hemos pedido que los asistentes a las reuniones informen a sus respectivos ministros antes del sábado, a efecto de que en las reuniones a realizarse en Washington, tengan todos los elementos de juicio que necesitan. De esta manera ganaremos varias semanas y evitaremos espera prolongadas. Espero que todas las negociaciones lleguen a cabo en Estados Unidos y Europa, quienes terminadas en octubre".

Señaló que "al bien ahora no se ha resuelto nada ya que no hemos ido en busca de decisiones, la impresión es muy buena y todo ha quedado preparado para obtener los resultados señalados".

Finalmente, dijo, que viajará el próximo martes, en horas de la noche, a Washington, para asistir a las reuniones anuales del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial. En ambas reuniones, informó, se prevé el regreso a esta capital para el domingo de la misma semana.

BUENOS AIRES, 14 (UPI). — El Presidente de la República, Dr. José María Guido, expresó hoy su satisfacción por la simultánea, con los ministros de Interior, de Defensa Nacional, Dr. Adrogue y Sr. Landas, la renuncia de los primeros de los nombrados al retirarse dijo solamente: "Hemos hablado sobre cuestiones de rutina".

"Asimismo debe destacar la falta de responsabilidad de ese órgano de opinión que, abusando de la libertad de prensa, no ha estado a la altura que exigen los gravísimos momentos que vive el país".

La baja para Guevara

SALTA, 14 (UPI). — El Secretario de Guerra, general Cornejo Saravia, declaró a su arribo a ésta que el coronel Guevara es buscado por haberse en situación de rebelión. Dijo que el caso de este militar está previsto en el Código, el cual prevé las sanciones que lo corresponden. Indicó que en caso de vendido el plazo que fijan los reclamos no fue atendido, el coronel Guevara será dado de baja.

Guido con Lanús

BUENOS AIRES, 14 (UPI). — El Presidente de la República, Dr. José María Guido, expresó hoy su satisfacción por la simultánea, con los ministros de Interior, de Defensa Nacional, Dr. Adrogue y Sr. Landas, la renuncia de los primeros de los nombrados al retirarse dijo solamente: "Hemos hablado sobre cuestiones de rutina".

Hay crisis parcial en el Gabinete de Chile; 4 renuncias

SANTIAGO DE CHILE, 14 (UPI). — Por Martín Leizaola — Cuatro ministros radicales que integraban el gabinete de Alessandri presentaron esta tarde la renuncia de sus cargos al primer magistrado a raíz del proyecto de devaluación del escudo. La decisión tuvo carácter conjunto en cumplimiento de la resolución del Comité Ejecutivo Nacional del Partido adoptada a principio de año de no seguir colaborando con el gobierno si éste devaluaba la divisa nacional. No obstante, fuentes radicales informaron que las renuncias serán rechazadas por el presidente y se llegará a un acuerdo para que el radicalismo continúe colaborando con la administración. Los ministros renunciantes son Carlos Martínez Sotomayor, de Relaciones Exteriores; Luis Escobar, de Economía; Orlando Sandoval, de Agricultura y Fomento; y Salvador Prebitera Social. Las renuncias fueron presentadas esta noche por el presidente del Partido Radical Jaime Tormo, quien llegó al Palacio de la Moneda minutos antes de las 20.

Postergación. Previamente el Comité Ejecutivo del partido había adoptado la resolución de postergar la decisión de renuncia planteada por la decisión del Presidente de devaluar el escudo.

No obstante los ministros resolvieron de todos modos presentar la renuncia colectiva en la cual dejaron a Vuestro honor la libertad de acción, suponiéndose que el Presidente no aceptaría las dimisiones por el momento.

El radicalismo mientras tanto comenzó a demostrar hoy algunos síntomas de división sobre la política de colaboración con el gobierno advirtiéndose la presencia aparentemente minoritaria en favor de la independencia partidaria respecto a la administración.

Mientras tanto el escudo cuyo valor oficial es de 100 pesos, se devaluó a 50 pesos, lo que equivale a una pérdida de 50 por ciento.

El escudo fue creado por la administración Alessandri al comienzo de la gestión durante el ministerio de Roberto Vergara Herrera quien electo desde la triple Cartera de Economía, Hacienda y Minería una política de estabilidad que permitió a Chile hasta el año pasado mantener un tipo de cambio fijo y el alto poder adquisitivo.

La devaluación proyectada tiene relación con los planes de impulsar a la producción especialmente exportable y es la consecuencia actual de la restricción de créditos internacionales y del excesivo aumento de salarios votados por los partidos políticos pese a la política estabilizadora planeada por el Presidente.

Siria: Nuevo 1er. Ministro

DAMASCO, Septiembre 14 (UPI). — Ocupó hoy el cargo de Primer Ministro de Siria el general Hafez Assad, quien reemplazó al general Nureddin al-Atassi, quien fue depuesto por el ejército tras un golpe de estado de la primavera pasada que derrocó al gobierno civil e impuso el gobierno provisional de una Junta Militar.

El nombramiento de Assad se produjo de acuerdo con una avenencia entre el Presidente Kurdli y los dirigentes políticos por la cual se restituyó la Constitución del año 1950 y se pondría fin al gobierno Provisional de El-Azma.

No explica el anuncio la forma en que Assad escapó a través de la maraña de alambre de púas de la frontera del barrio de Zelehdor del sector nortoccidental.

Según el anuncio, Assad declaró que no se sentía capaz de seguir sirviendo en el ejército comunista, manifestando: "No puedo ya armonizar el servicio armado con mi conciencia".

"Kubitschek ganó la batalla"

BRASILIA, Setiembre 14 (UPI). — Por JOSÉ SIMAS. — Un alto dirigente opositor reconciliado hoy con el sector conservador del Congreso han fracasado en sus esfuerzos por impedir la convocatoria de un plebiscito para el seis de enero próximo.

El Diputado Herbert Levy, Presidente de la Unión Democrática Nacional, declaró esta noche a la Unión Press Internacional que ex Presidente Juscelino Kubitschek ha ganado el día para el Presidente João Goulart.

Agregó que "los conservadores están divididos y se inclinan así ante un Presidente (Goulart) que no tiene vocación por la democracia".

Dijo que Kubitschek pasó la jornada llamando por teléfono a casi todos los diputados de su partido, el Social Demócrata, que cuenta 116 de las 326 bancas de la Cámara Baja, para exhortarlos a votar en favor de la iniciativa ya aprobada por el Senado, por la que se convocará a un plebiscito a fin de que el electorado decida si Goulart debe recuperar las facultades que ha perdido en la reforma constitucional, cuando se estableció un régimen parlamentario de gobierno.

"Los Social Demócratas" — agregó Levy — "reconocen así por el plebiscito junto con los laboristas de Goulart".

Agregó que el único Social Demócrata que se opone a la medida es Martínez Rodrigues, Presidente del bloque partidario, quien probablemente renunciará después de la votación.

Dijo también que la Unión Democrática Nacional continuará oponiéndose al plebiscito y "todavía nos quedan algunas cartas que jugar".

"Si la nación — señaló — decide retornar al sistema presidencialista, el Congreso todavía tendrá facultades para crear un presidencialismo que esté de acuerdo con sus deseos, quizá rehusando algunas atribuciones a Goulart."

Drásticas medidas en Río

RIO DE JANEIRO, 14 (UPI). — El Gobernador del Estado de Guanabara, Carlos Lacerda, ordenó hoy a la policía militar del Estado que ocupe las oficinas de cada uno de los sindicatos que están participando en la huelga declarada ilegalmente en el país con motivo de la reforma constitucional. El primer ministro Francisco Brochado da Rocha.

Lacerda también dijo que pedirá a los Tribunales de Trabajo que impongan "severas sanciones" a los sindicatos que escogen nuevos dirigentes.

Brochado en Porto Alegre

PORTO ALEGRE, 14 (UPI). — El ex Primer Ministro Francisco Brochado da Rocha declaró a los periodistas que "los derechos del pueblo serán defendidos y no habrá nada que no sea una solución legal dentro de la Constitución" en la presente crisis.

Después de presentar su renuncia, el jefe del gabinete viajó de Brasilia en avión a esta capital del Estado de Río Grande do Sul, donde fue recibido por el General Jair Dantas Ribeiro, Comandante del Tercer Ejército.

Intensos preparativos para la reunión de Cancilleres

En el Canal

PANAMA, 14 (UPI). — La policía de la Zona del Canal informó que se han rescatado cinco cadáveres de un barco que fue partida en dos pedruzcos de poca mediana, a los pocos días de medianoche al chocar con el buque "Angeles" hebra Regif Progress, a la entrada del Canal de Panamá correspondiente al Océano Pacífico.

Los cadáveres son de tripulantes, pero aún falta por encontrar dos más, así como los de dos jóvenes de la parte de popa de una barcaza que fue partida en dos pedruzcos de poca mediana, a los pocos días de medianoche al chocar con el buque "Angeles" hebra Regif Progress, a la entrada del Canal de Panamá correspondiente al Océano Pacífico.

Hermenegildo Navarro, el buque y un sobreviviente de la barcaza, que estaba dedicada a transportar arena, dijo que los mueros fueron encontrados cuando la nave navegaba anochecer por la costa de Panamá, a 20 millas del canal.

Guardarán a toda costa territorios de la OTAN

BONN, 14 (UPI). — Los Estados Unidos están determinados a emplear cuantas fuerzas sean necesarias para defender, como el territorio, la región abarcada por la Organización del Norte (OTAN), según declaró hoy el Secretario de Defensa norteamericano, Robert McNamara.

El comunicado emitido luego de un día de conversaciones entre Gúltiprie y el Ministro de Defensa de Alemania Occidental, Franz Josef Strauss, dice que ambos funcionarios quedaron de acuerdo en declarar "por el logro de los contingentes de fuerzas de la OTAN que han sido acordados".

Se dijo que Gúltiprie "tuvo hincapié en que en el caso de un ataque a la región de la OTAN, los Estados Unidos están determinados a emplear cuantas fuerzas sean necesarias para defender como entidad la región abarcada por la alianza".

Agregó que Gúltiprie se refirió a los planes de los Estados Unidos para destinar submarinos Polaris adicionales a la alianza, así como para mejorar sus efectivos armados, incluso de capacidad nuclear.

Según el comunicado, los dos funcionarios quedaron de acuerdo en que la discusión del respeto de cualquier agresión contra la OTAN requiere el continuo mantenimiento en Europa de "potencias y bien protegidas fuerzas nucleares".

Dice que también acordaron que hay necesidad de "nuevas medidas" para la alianza en lo referente a la política sobre armamentos nucleares.

Añadió que la OTAN necesita de una combinación de poder para mantener la flexibilidad requerida al objeto de hacer frente a cualquier intento de agresión.

Negativa de Rusia

GINEBRA, Septiembre 14 (UPI). — La Unión Soviética rechazó hoy todas las propuestas occidentales de un tratado de proscripción de pruebas nucleares y ensombreció seriamente las esperanzas angloamericanas de suspender completamente las explosiones para el primero de enero.

El Subsecretario soviético de Relaciones Exteriores Semyon Tsarapkin expresó en la primera sesión extraordinaria de la subcomisión de las tres potencias nucleares la esperanza de que el tratado de proscripción de pruebas nucleares "no distrajera" las sesiones tratando de negociar sobre la base de sus dos proyectos de tratado.

Tsarapkin dijo que se podría concertar pronto de acuerdo con el comité de expertos las propuestas soviéticas que excluyen la inspección sobre el terreno.

Rechazó una vez más los proyectos de tratado propuestos por el Presidente Kennedy y el Primer Ministro Harold Macmillan el 27 de julio, y calificó de "infructuosos" cualquier intento de hablar de ellos.

El negociador de los Estados Unidos Charles Stelle manifestó que el discurso de Tsarapkin parece indicar que los soviéticos todavía mantienen "la más extrema actitud" en el caso de las negociaciones nucleares.

La reunión fue la primera sesión nuclear entre el este y el oeste que el grupo principal de la conferencia de desarme de 17 naciones suspendió sus actividades por dos meses el siete del corriente. Fue propuesta por el occidente con la esperanza de efectuar "intensas negociaciones" antes de que la conferencia reanudara las sesiones el 12 de noviembre.

La reapertura masqui de Tsarapkin como jefe de delegación soviética había estimulado las esperanzas de que los rusos pudieran estar dispuestos a llegar a un acuerdo.

"Comprenderán ustedes — dijo Stelle en la reunión — que no podemos estar satisfechos con lo dicho de Tsarapkin. Notamos que no ha producido nada nuevo ni esperanzador".

Los dos propuestas occidentales atacadas por Tsarapkin eran proyectos de tratados. Una de ellas prohibía las pruebas en la atmósfera, bajo el agua y en el espacio exterior. La otra prohibía todas las pruebas, bajo una inspección internacional sobre el terreno.

Rusk con Solís

WASHINGTON, 14 (UPI). — El Ministro de RREE de Panamá, Galileo Solís, habló hoy con el Secretario de Estado estadounidense, Dean Rusk, sobre la propuesta Conferencia de Cancilleres, para tratar el caso de Cuba.

Solís dijo que no se ha fijado definitivamente la fecha de la Reunión, pero que en principio se celebrará en la primera quincena de octubre, en Washington.

Entretanto, las autoridades de EE.UU. guardan reserva sobre los detalles de la intensificación de su vigilancia sobre los embarques de armas soviéticas a Cuba y las actividades militares cubanas.

El Presidente Kennedy declaró ayer que "redoblabamos nuestra vigilancia en toda la región de Cuba".

Aunque absteniéndose de informar como se hará, un alto funcionario de EE.UU. dijo hoy que "queremos saber que entra en Cuba y que sale de allí".

Llamado a reservas

WASHINGTON, 14 (UPI). — Los comités de Servicio Armados de la Cámara de Representantes aprobó hoy rápidamente y por unanimidad la solicitud que presentó el Secretario de Defensa para que se llamara al servicio activo a 150.000 reservistas.

Sin embargo, la aprobación de la medida por la Cámara en pleno se aplazó para la semana próxima a solicitud de varios representantes republicanos.

También se aplazó para la semana próxima la consideración de una resolución que daría al Presidente de Estados Unidos facultades para

BERLIN: ACATAN ORDEN LOS RUSOS

BERLIN, 14 (UPI). — Por segunda vez en diez días, los rusos acataron tranquilamente una demanda de los aliados occidentales y pusieron término a sus ruidosas maniobras en vehículos blindados a través de Berlín Occidental.

En efecto, 24 horas antes de vencerse el plazo que les dieron para abstenerse de utilizar tales vehículos para el traslado del personal militar que mantenía su monumento de guerra ubicado en Berlín Oeste, los rusos iniciaron su cumplimiento empleando hoy un autobús.

Cumplieron así las instrucciones de los aliados de haber entrado en Berlín Oeste con convoyes blindados durante 25 días consecutivos. Habían comenzado a emplear éstos luego de haber sido apedreados sus autobuses por una enfurecida multitud de berlineses occidentales con motivo del asesinato de un joven de Berlín Oriental nombrado Peter Fecher, que pretendía refugiarse en el Oeste el pasado 17 de agosto.

Fecher pereció víctima de los disparos de los guardias fronterizos comunistas cuando intentaba escapar el muro.

Con idéntica discreción, los soviéticos hace diez días cambiaron la ruta de sus convoyes blindados que hasta entonces entraban en Berlín Oeste por el punto de control "Charlie" del ejército norteamericano, acatando también una orden de los comunistas.

Esta actitud de los rusos, plerándose a las órdenes de los aliados, evitó una nueva crisis que de otro modo seguramente hubiera surgido y agravado la situación en Berlín.

Los aliados, por su parte, parecen muy aliviados ante la calma con que los rusos aceptaron sus instrucciones.

BERLIN, 14 (UPI). — El Comandante del Primer Regimiento de Infantería Motorizada del ejército alemán oriental, Teniente Coronel Martin Loef-

fier, de 36 años, ha desertado al Oeste, según anunció hoy el gobierno municipal de Berlín Occidental.

El fugitivo es el más alto jefe que desertó de las fuerzas armadas comunistas desde la erección de la muralla de Berlín contra las fugas en agosto del año pasado.

El anuncio dice que Loefrier, jefe del citado regimiento del ejército regular de la guarnición en Stahnsdorf, al sudoeste de Berlín, se entregó el sábado a la policía berlinesa occidental, y ha sido trasladado en avión a Alemania Occidental.

No explica el anuncio la forma en que Loefrier se fugó, pero la policía dijo que el alto militar escapó a través de la maraña de alambre de púas de la frontera del barrio de Zehlendorf del sector nortoccidental.

Según el anuncio, Loefrier declaró que no se sentía capaz de seguir sirviendo en el ejército comunista, manifestando: "No puedo ya armonizar el servicio armado con mi conciencia".

